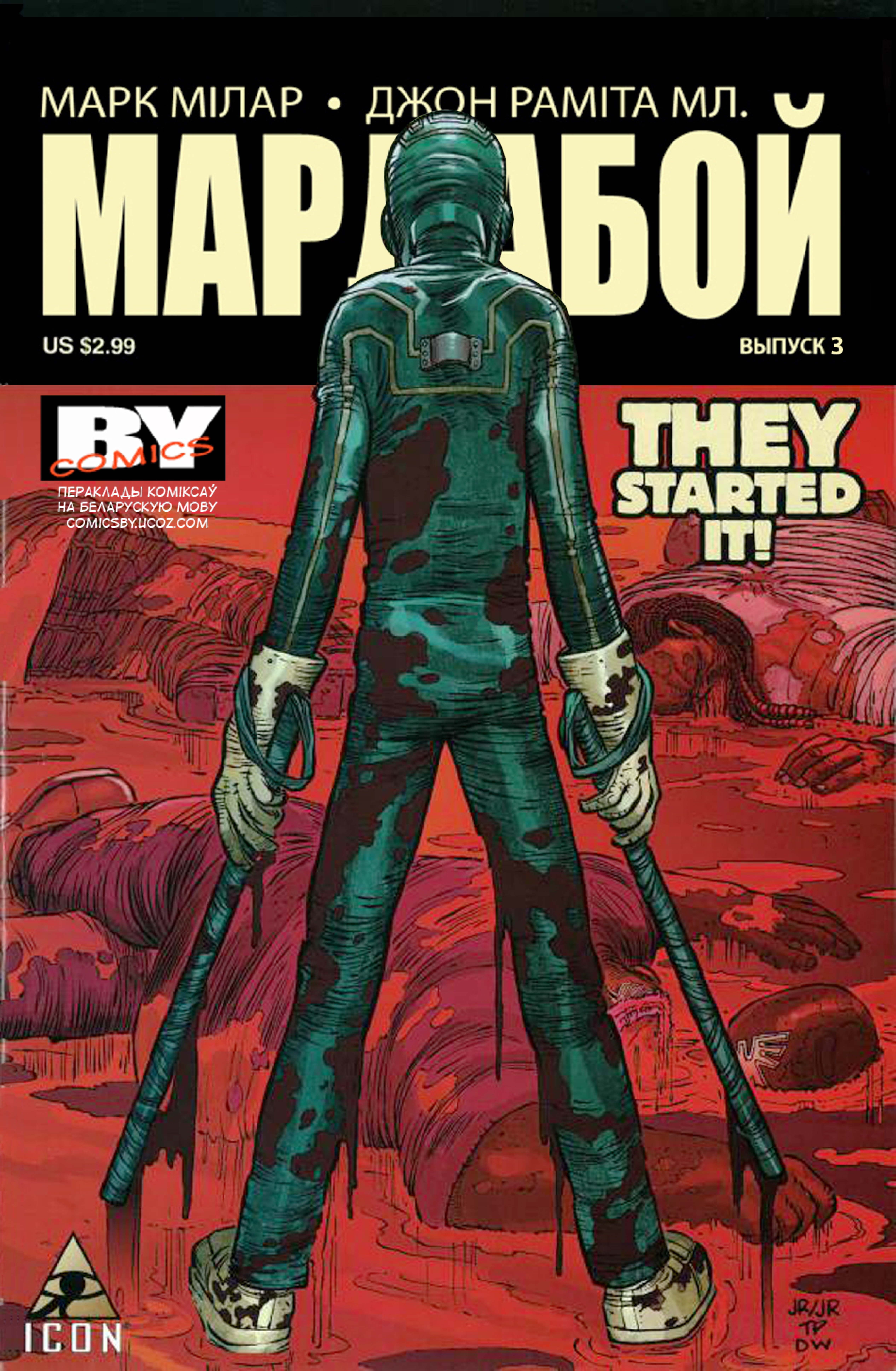


МАРК МІЛАР • ДЖОН РАМІТА МЛ.
МАРДАБОЙ
US $2.99
ВЫПУСК 3
BY COMICS
ПЕРАКЛАДЫ КОМІКСАЎ НА БЕЛАРУСКУЮ МОВУ
COMICSBY.UCOZ.COM
THEY STARTED IT!
ICON
JR/JR TP DW

МАРДАБОЙ

выпуск трэці

MARK MILLAR
аўтар ідэі і сцэнара

JOHN ROMITA JR.
аўтар ідэі і мастак

TOM PALMER
чарніла

DEAN WHITE
колер

CHRIS ELIOPOULOS
шрыфты

JOHN BARBER
рэдакар

ПЕРАКЛАД НА БЕЛАРУСКУЮ МОВУ - COMICSBY.UCOZ.COM


Рэгістрацыя | Захаваныя (0) | Даведка | Увайсці | Сайт
Стартавая
Відэа
Каналы
Супольнасці
Відэа
Пошук
Наладкі
Пашыраны пошук
Спампаваць
Мардабой
ПРЭЧ АД ЯГО! ПРЭЧ! ПРЭЧ!
Праглядзець відэа ў HD-якасці
00:26/02:47
Рэйтынг:
5938 галасоў
Праглядаў:10,586

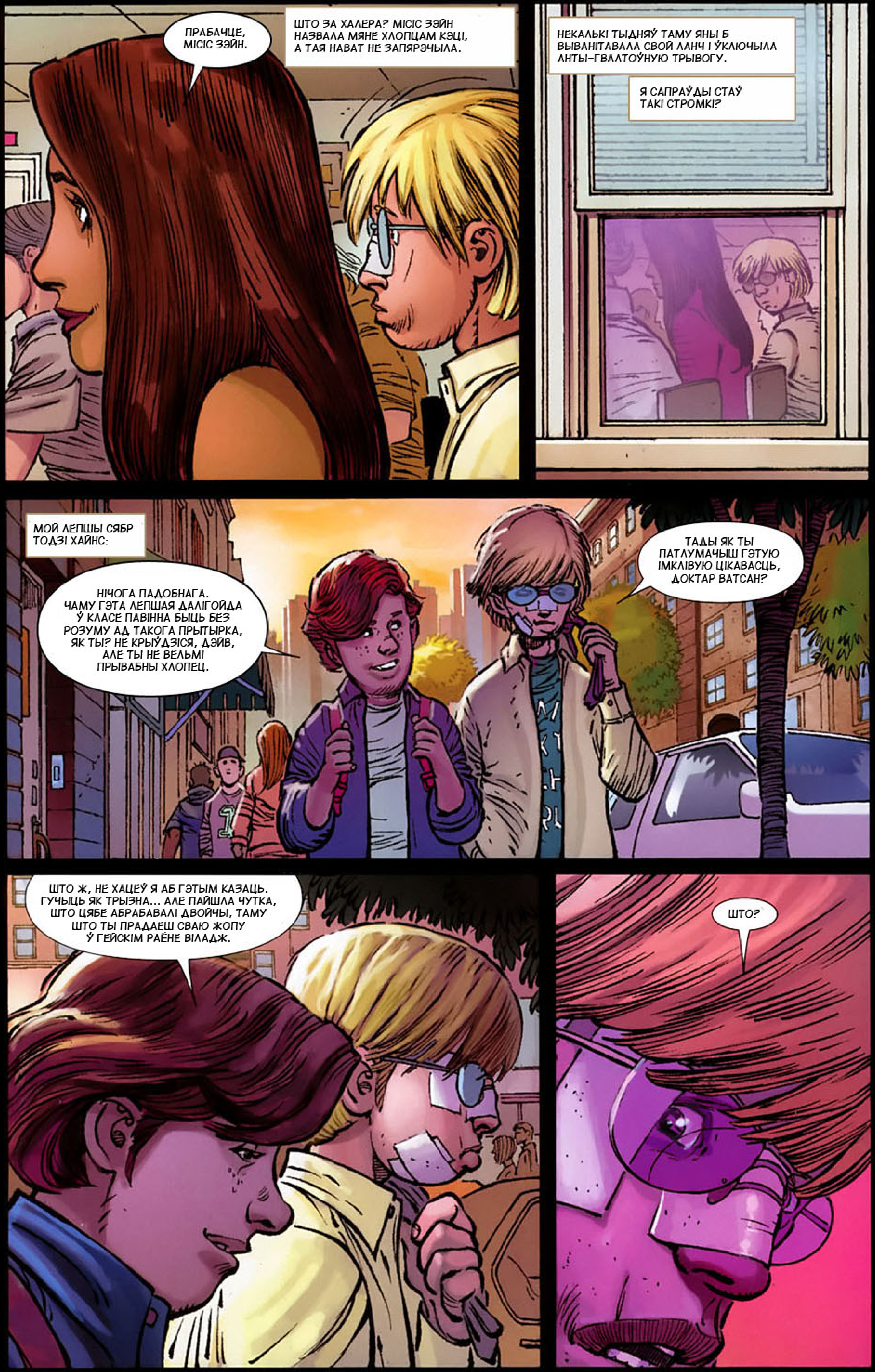

БОЖА.
ВОСЬ ТОЕ ВІДЭА, ЯКОЕ ЎЧОРА БЫЛО Ў НАВІНАХ. І ГЭТЫ ХЛАПЧУК ВЫРАТАВАЎ ХЛОПЦА АД РАБАЎНІКОЎ?
Я НЕ ПАКІНУ ЯГО! ВЫ ЧУЕЦЕ МЯНЕ?
Я НЕ ПАКІНУ ЯГО...
ГЭТА ВЕЛЬМІ ВЫДАТНА. ЁН САПРАЎДЫ НАЧАПІЎ ГАРНІТУР СУПЕРГЕРОЯ?
ВЫ НЕ ЎЯЎЛЯЕЦЕ, ЯК ХУТКА СТАНОШСЯ ЗНАКАМІТАСЦЮ.

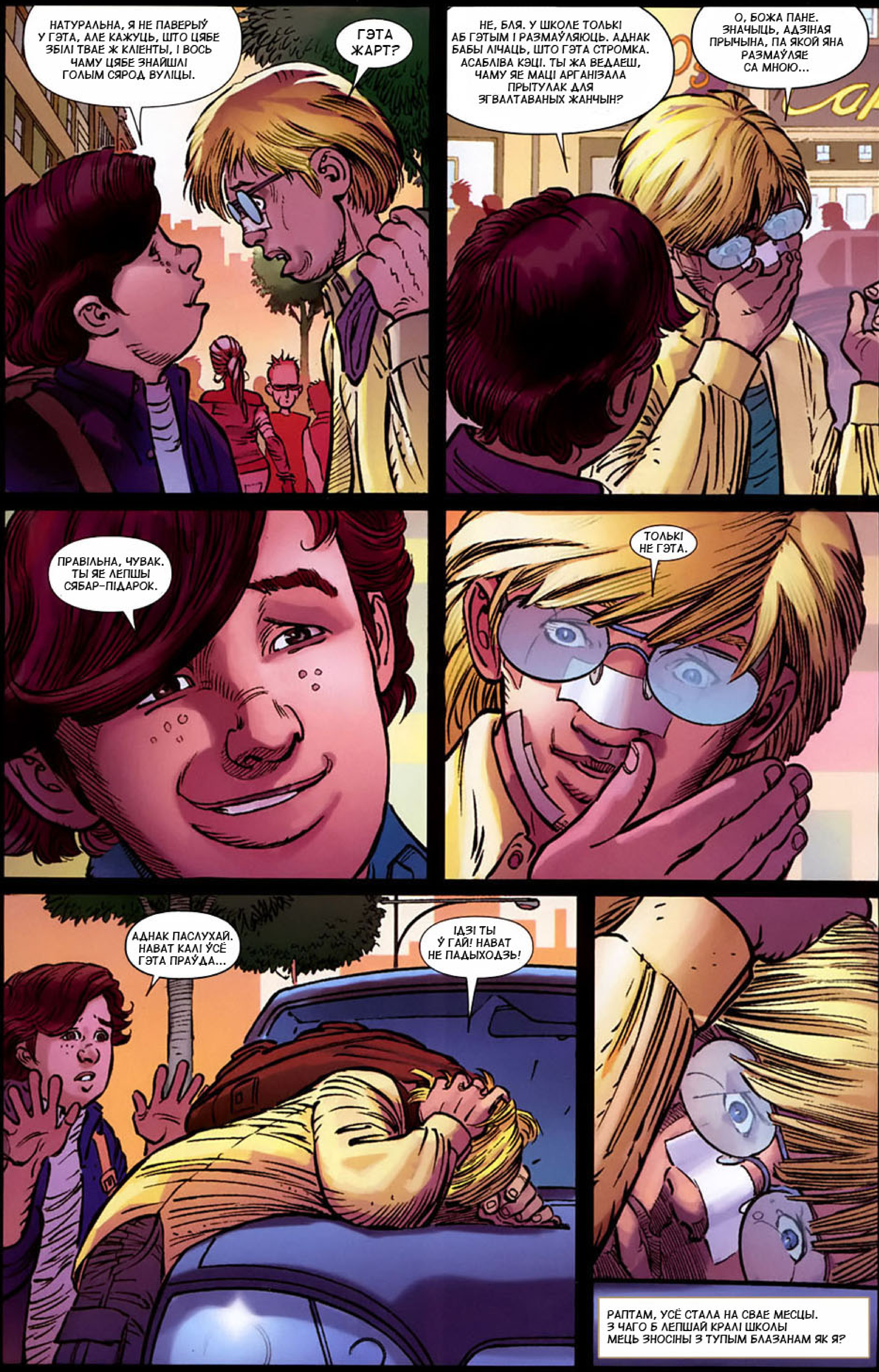


ТОЛЬКІ ЗАПІС МАЁЙ БОЙКІ З ПУЭРТАРЫКАНЦАМІ ТРАПІЛА Ў СЕЦІВА – Я АПЫНУЎСЯ ЎСЮДЫ.
Я ТОЙ, ХТО НЕ ЗДАВАЎСЯ. ПЕРШЫ САПРАЎДНЫ СУПЕРГЕРОЙ.
ДЖЭЙ ЛЕНА НАЗВАЎ МЯНЕ АЗАРЭННЕМ. ДЭВІД ЛЕТЭРМАН ПАВІНШАВАЎ МЯНЕ Ў КАНЦЫ СВАЙГО ШОЎ.
Я СТАЎ СУСВЕТНАЯ СЭНСАЦЫЯЙ ЗА ДВАЦЦАЦЬ ЧАТЫРЫ ГАДЗІНЫ. ДЭРМОВАЙ ВЕРСІЯЙ STAR WAR KID'А. ГЭТА БЫЎ НАЙВЯЛІКІ МОМАНТ У МАІМ ЖЫЦЦІ...
МАРДАБОЙ!
...І Я ЎРЭШЦЕ АБРАЎ ІМЯ.

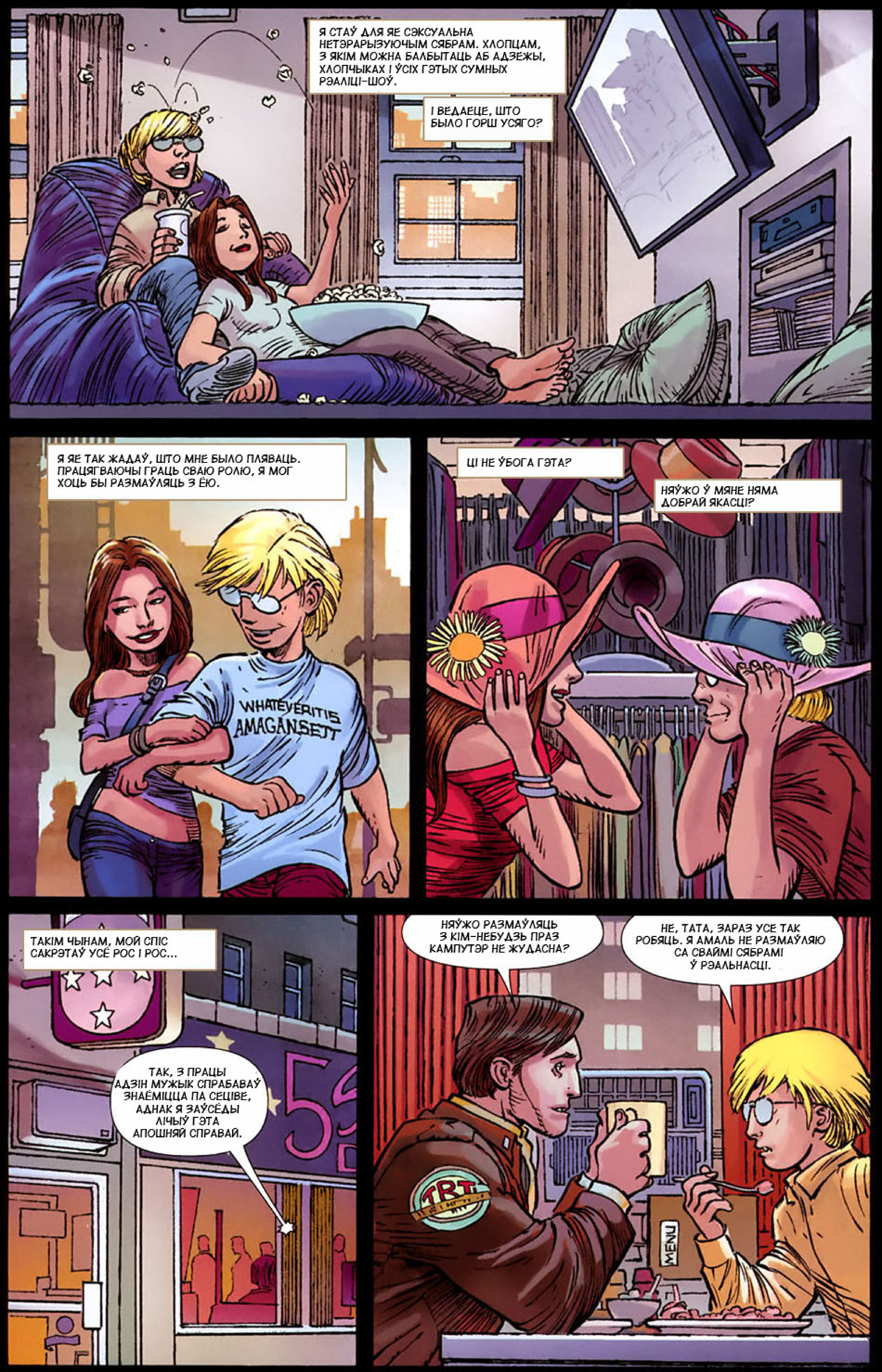

УСЕ ГАВАРЫЛІ АБА МНЕ.
ЛЕПЕЙ БЫЦЬ НЕ МАГЛО.
ВЫ БАЧЫЛІ НАВІНЫ, МІСТАР ДЖЫНАВЕЗЫ?
НЕ, Я НЕ ГЛЯДЗЕЎ НАВІНЫ.
ЗІРНІЦЕ.
TMZ
TMZ
О, БОЖА.
ТОЛЬКІ НЕ ЯШЧЭ АДЗІН.

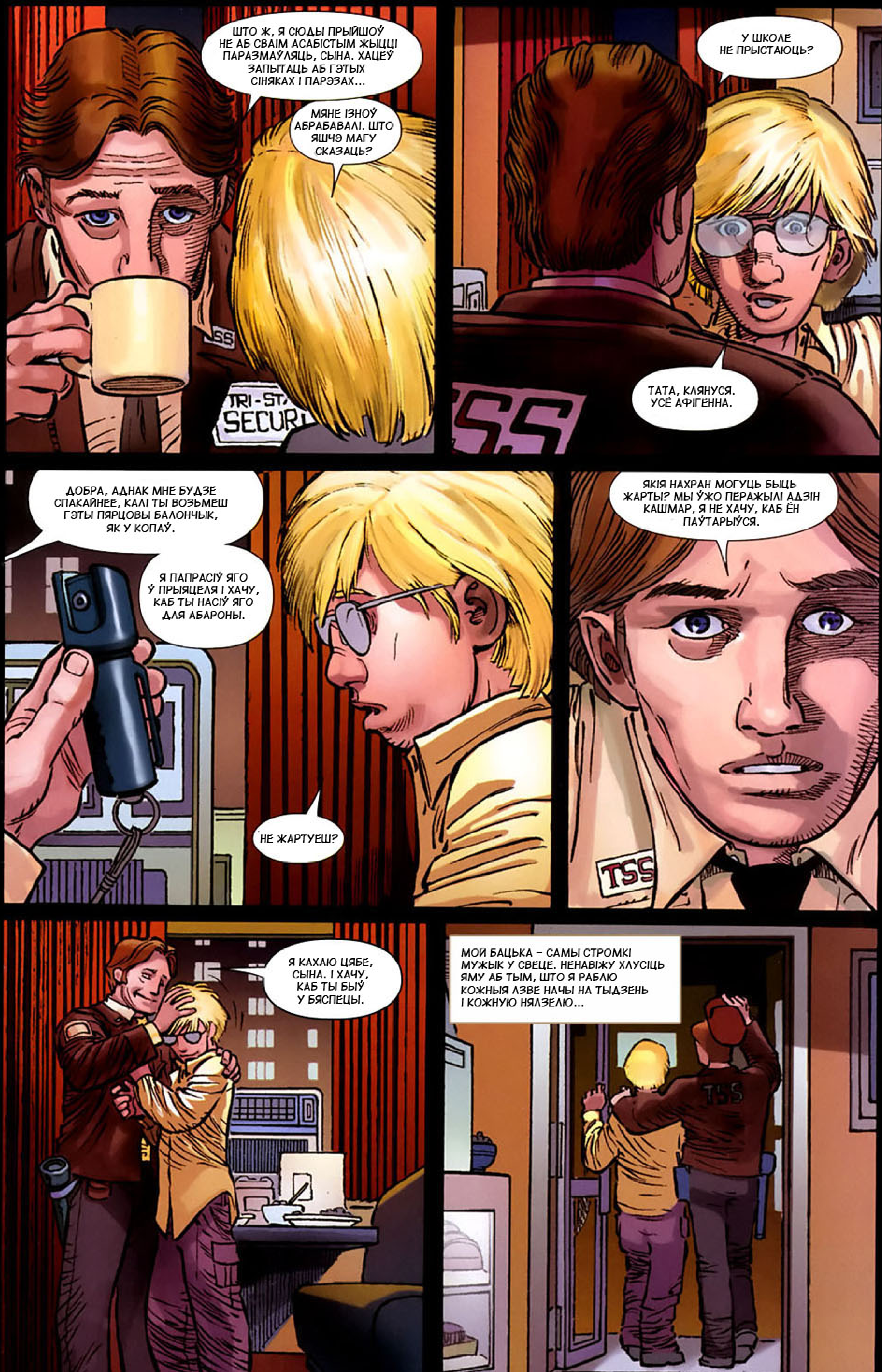

Я ФІГУРАВАЎ У ШКОЛЕ ЯК ХЛОПЦЫ, ЯКІЯ ВЫВУЧАЛІ БАЯВЫЯ МАСТАЦТВЫ.
ХОЦЬ Я І НЕ ВЕДАЎ КАРАТЭ, З ГАРНІТУРАМ ПАД ВОПРАТКАЙ МНЕ ЗДАВАЛАСЯ, ШТО ВЕДАЮ.
IM A TEXT MACHINE RU?
КАНЕШНЕ, МЯНЕ ЗНОЎ АДШЧЫРЧАЛІ, АДНАК ЛЮДЗІ ЛІЧЫЛІ, ШТО ГЭТА БЫЛО ЧАРГОВАЕ РАБАВАННЕ.
МЕТАЛІЧНЫЯ ПЛАСЦІНЫ Ў МАЁЙ ГАЛАВЕ ЗРАБІЛІ МНЕ ІМЯ, АЛЕ НЕШТА ЯШЧЭ СА МНОЮ БЫЛО НЕ ТАК. БЫЦЦАМ Я ВЫЛУЧАЎ СУПЕРГЕРОЙСКІЯ ФЕРАМОНЫ.
НАВАТ КЭЦІ ДУМІ НЕ ВЫСТАЯЛА ПЕРАД МАІМІ ЧАРАМІ...
ТЫ БАЧЫЛА ГЭТАГА МАРДАБОЯ НА ЮТУБЕ?
О, ТАК. ГЭТА АФІГЕННА. ЭБІГЭЙЛ ДАСЛАЛА МНЕ ЯГО МІНУЛАЙ НОЧЧУ.
А БАЧЫЛА ТОЙ САЙТ, НА ЯКІМ БІН ЛАДАН КАЖА, ШТО НЕ БУДЗЕ ДА НАС ЛЕЗЦІ ТАМУ, ШТО Ў НАС ЁСЦЬ ГЭТЫ СЯРУН?
АГА, ПРЫКОЛЬНА...
КЭЦІ! МОЖА ПЕРАСТАНЕШ БАЛБЫТАЦЬ СА СВАІМ ХЛОПЧЫКАМ І ТРОШКІ ПАЗАЙМАЕШСЯ?


ПРАБАЧЦЕ, МІСІС ЗЭЙН.
ШТО ЗА ХАЛЕРА? МІСІС ЗЭЙН НАЗВАЛА МЯНЕ ХЛОПЦАМ КЭЦІ, А ТАЯ НАВАТ НЕ ЗАПЯРЭЧЫЛА.
НЕКАЛЬКІ ТЫДНЯЎ ТАМУ ЯНЫ Б ВЫВАНІТАВАЛА СВОЙ ЛАНЧ І ЎКЛЮЧЫЛА АНТЫ-ГВАЛТОЎНУЮ ТРЫВОГУ.
Я САПРАЎДЫ СТАЎ ТАКІ СТРОМКІ?
МОЙ ЛЕПШЫ СЯБР ТОДЗІ ХАЙНС:
ТАДЫ ЯК ТЫ ПАТЛУМАЧЫШ ГЭТУЮ ІМКЛІВУЮ ЦІКАВАСЦЬ, ДОКТАР ВАТСАН?
НІЧОГА ПАДОБНАГА. ЧАМУ ГЭТА ЛЕПШАЯ ДАЛІГОЙДА Ў КЛАСЕ ПАВІННА БЫЦЬ БЕЗ РОЗУМУ АД ТАКОГА ПРЫТЫРКА, ЯК ТЫ? НЕ КРЫЎДЗІСЯ, ДЭЙВ, АЛЕ ТЫ НЕ ВЕЛЬМІ ПРЫВАБНЫ ХЛОПЕЦ.
ШТО Ж, НЕ ХАЦЕЎ Я АБ ГЭТЫМ КАЗАЦЬ. ГУЧЫЦЬ ЯК ТРЫЗНА... АЛЕ ПАЙШЛА ЧУТКА, ШТО ЦЯБЕ АБРАБАВАЛІ ДВОЙЧЫ, ТАМУ ШТО ТЫ ПРАДАЕШ СВАЮ ЖОПУ Ў ГЕЙСКІМ РАЁНЕ ВІЛАДЖ.
ШТО?



НАТУРАЛЬНА, Я НЕ ПАВЕРЫЎ У ГЭТА, АЛЕ КАЖУЦЬ, ШТО ЦЯБЕ ЗБІЛІ ТВАЕ Ж КЛІЕНТЫ, І ВОСЬ ЧАМУ ЦЯБЕ ЗНАЙШЛІ ГОЛЫМ СЯРОД ВУЛІЦЫ.
ГЭТА ЖАРТ?
НЕ, БЛЯ. У ШКОЛЕ ТОЛЬКІ АБ ГЭТЫМ І РАЗМАЎЛЯЮЦЬ. АДНАК БАБЫ ЛІЧАЦЬ, ШТО ГЭТА СТРОМКА. АСАБЛІВА КЭЦІ. ТЫ ЖА ВЕДАЕШ, ЧАМУ ЯЕ МАЦІ АРГАНІЗАЛА ПРЫТУЛАК ДЛЯ ЗГВАЛТАВАНЫХ ЖАНЧЫН?
О, БОЖА ПАНЕ. ЗНАЧЫЦЬ, АДЗІНАЯ ПРЫЧЫНА, ПА ЯКОЙ ЯНА РАЗМАЎЛЯЕ СА МНОЮ...
ПРАВІЛЬНА, ЧУВАК. ТЫ ЯЕ ЛЕПШЫ СЯБАР-ПІДАРОК.
ТОЛЬКІ НЕ ГЭТА.
АДНАК ПАСЛУХАЙ. НАВАТ КАЛІ ЎСЁ ГЭТА ПРАЎДА...
ІДЗІ ТЫ Ў ГАЙ! НАВАТ НЕ ПАДЫХОДЗЬ!
РАПТАМ, УСЁ СТАЛА НА СВАЕ МЕСЦЫ. З ЧАГО Б ЛЕПШАЙ КРАЛІ ШКОЛЫ МЕЦЬ ЗНОСІНЫ З ТУПЫМ БЛАЗАНАМ ЯК Я?


Я СТАЎ ДЛЯ ЯЕ СЭКСУАЛЬНА НЕТЭРАРЫЗУЮЧЫМ СЯБРАМ. ХЛОПЦАМ, З ЯКІМ МОЖНА БАЛБЫТАЦЬ АБ АДЗЕЖЫ, ХЛОПЧЫКАХ І ЎСІХ ГЭТЫХ СУМНЫХ РЭАЛІЦІ-ШОЎ.
І ВЕДАЕЦЕ, ШТО БЫЛО ГОРШ УСЯГО?
Я ЯЕ ТАК ЖАДАЎ, ШТО МНЕ БЫЛО ПЛЯВАЦЬ. ПРАЦЯГВАЮЧЫ ГРАЦЬ СВАЮ РОЛЮ, Я МОГ ХОЦЬ БЫ РАЗМАЎЛЯЦЬ З ЁЮ.
WHATEVER IT IS AMAGANSETT
ЦІ НЕ ЎБОГА ГЭТА?
НЯЎЖО Ў МЯНЕ НЯМА ДОБРАЙ ЯКАСЦІ?
ТАКІМ ЧЫНАМ, МОЙ СПІС САКРЭТАЎ УСЁ РОС І РОС...
ТАК, З ПРАЦЫ АДЗІН МУЖЫК СПРАБАВАЎ ЗНАЁМІЦЦА ПА СЕЦІВЕ, АДНАК Я ЗАЎСЁДЫ ЛІЧЫЎ ГЭТА АПОШНЯЙ СПРАВАЙ.
НЯЎЖО РАЗМАЎЛЯЦЬ З КІМ-НЕБУДЗЬ ПРАЗ КАМПУТЭР НЕ ЖУДАСНА?
НЕ, ТАТА, ЗАРАЗ УСЕ ТАК РОБЯЦЬ. Я АМАЛЬ НЕ РАЗМАЎЛЯЮ СА СВАІМІ СЯБРАМІ Ў РЭАЛЬНАСЦІ.
MENU


ШТО Ж, Я СЮДЫ ПРЫЙШОЎ НЕ АБ СВАІМ АСАБІСТЫМ ЖЫЦЦІ ПАРАЗМАЎЛЯЦЬ, СЫНА. ХАЦЕЎ ЗАПЫТАЦЬ АБ ГЭТЫХ СІНЯКАХ І ПАРЭЗАХ...
МЯНЕ ІЗНОЎ АБРАБАВАЛІ. ШТО ЯШЧЭ МАГУ СКАЗАЦЬ?
TRI-STA SECUR
У ШКОЛЕ НЕ ПРЫСТАЮЦЬ?
ТАТА, КЛЯНУСЯ. УСЁ АФІГЕННА.
ДОБРА, АДНАК МНЕ БУДЗЕ СПАКАЙНЕЕ, КАЛІ ТЫ ВОЗЬМЕШ ГЭТЫ ПЯРЦОВЫ БАЛОНЧЫК, ЯК У КОПАЎ.
Я ПАПРАСІЎ ЯГО Ў ПРЫЯЦЕЛЯ І ХАЧУ, КАБ ТЫ НАСІЎ ЯГО ДЛЯ АБАРОНЫ.
НЕ ЖАРТУЕШ?
ЯКІЯ НАХРАН МОГУЦЬ БЫЦЬ ЖАРТЫ? МЫ ЎЖО ПЕРАЖЫЛІ АДЗІН КАШМАР, Я НЕ ХАЧУ, КАБ ЁН ПАЎТАРЫЎСЯ.
TSS
Я КАХАЮ ЦЯБЕ, СЫНА. І ХАЧУ, КАБ ТЫ БЫЎ У БЯСПЕЦЫ.
МОЙ БАЦЬКА – САМЫ СТРОМКІ МУЖЫК У СВЕЦЕ. НЕНАВІЖУ ХЛУСІЦЬ ЯМУ АБ ТЫМ, ШТО Я РАБЛЮ КОЖНЫЯ ЛЗВЕ НАЧЫ НА ТЫДЗЕНЬ І КОЖНУЮ НЯЛЗЕЛЮ...
TSS


...АДНАК Я ХУТЧЭЙ ПАРЭЖУ ВЕНЫ, ЧЫМ РАСКРОЮ СВОЙ САКРЭТ.
У ДЭЙВА ЛІЗЕЎСКІ ВОСЕМ СЯБРОЎ НА МАЙСПЭЙС, У ТОЙ ЧАС ЯК У МАРАДАБОЯ ТЫСЯЧЫ.
ЛІЧУ, ГЭТА КАЖА ПРА ШМАТЛІКАЕ.
АКЕЙ.
ЧАС УЖО І ПА ДАХАХ ПАСКАКАЦЬ.
ЁПТ.
НЕШТА ЯНЫ НЕЯК ДАЛЁКА АДЗІН АД АДНАГО.
ДЫ І ВЫШЭЙ, ЧЫМ У КОМІКСАХ.
EXIT
ДА ЛІХА-МАТАРЫ. ПАЙДУ ПЕШШУ.
ROOF



Я ЗРАЗУМЕЎ, ШТО ЁСЦЬ РОЗНІЦА ПАМІЖ КОМІКСАМІ І РЭАЛЬНЫМ ЖЫЦЦЁМ. СУПЕРГЕРОІ ЗАЎСЁДЫ БЫЛІ Ў ЦЭНТРЫ ПАДЗЕЙ...
МАРДАБОЙ!
ПРЫВІТАННЕ, ЧУВАК!
МЫ ЦЯБЕ КАХАЕМ, МЕХАМ ЛЯСНУТЫ ПРЫТЫРАК!
СТРОМКА!
Я ЗАВЁЎ СТАРОНКУ НА МАЙСПЭЙС, КАБ ЛЮДЗІ З ПРАБЛЕМАМІ МАГЛІ СА МНОЮ ЗВЯЗАЦЦА, А Я МОГ ТРОШКІ ДАПАМАГЦІ.
ГЭТА АКАЗАЛАСЯ ЭФЕКТЫЎНЕЙ, ЧЫМ КОЖНУЮ НОЧ ШЛАЙДОХАЦЦА ПА ВУЛІЦАХ.


ПЕРШАЯ МІСІЯ ЧАКАЛА МЯНЕ НА 81-Й ВУЛІЦЫ, ДЗЕ МЯНЕ ЧАКАЎ ДУШЭЎНАЯ РАЗМОВА З ХЛОПЦАМ Х ІМЕМ ЭДЗІ ЛОМАС.
ЯГО БЫЛАЯ СЯБРОЎКА ЖАЛІЛАСЯ НА ТЭЛЕФОННЫЯ ЗВАНКІ І ПРАСІЛА МЯНЕ ПАРАЗМАЎЛЯЦЬ З ІМ.
Я АТРЫМАЎ ДВАЦЦАЦЬ ВОСЕМ РОЗНЫХ ЛІСТОЎ, АЛЕ МЕНАВІТА ГЭТЫ МЯНЕ ЎСХВАЛЯВАЎ ПА АДНАМУ ЧЫННІКУ.
ДЗЯЎЧЫНА БЫЛА ВЕЛЬМІ МІЛАЯ. МАГЧЫМА, ЯНА Б СА МНОЮ КУДЫ-НЕБУДЗЬ ПАЙШЛА, КАБ Я РАЗАБРАЎСЯ З ЯЕ ПРАБЛЕМАЙ.
ТАМУ Я ЎВЕСЬ ШЛЯХ ДУМАЎ ТОЛЬКІ АБ АДНЫМ. А РАПТАМ ЯНА ВЕЛЬМІ, ВЕЛЬМІ СЭКСІ?
ТЫ ЯШЧЭ ШТО ЗА ГАК?
ПРАБАЧЦЕ?
РАНА ДЛЯ ХЭЛОЎІНА.
ТЫ ЭДЗІ ЛОМАС?
НЕ, КУРВІСКА. Я ЯГО СТРЫЕЧНЫ БРАТ МАРВ. ЭДЗІ ЎНУТРЫ, ГРАЕ Ў SPYRO. ПРАХОДЗЬ. ВЫРАДАК АБСЯРЭЦЦА СА СМЕХУ.


УСЁ ПАВІННА БЫЛО БЫЦЬ НЕ ГЭТАК. ЯКОГА Д'ЯБЛА Я ВЫРАШЫЎ, ШТО ЁН БУДЗЕ ТУТ АДЗІН.
ЧОРТ, ЧУВАК. СВАВОЛЬСТВА ЦІ ПАЧАСТУНАК БЫЛІ ПАЎГОДА ТАМУ.
Я ГЭТАК І СКАЗАЎ.
РАБЯТЫ, ХТО З ВАС ЭДЗІ?
Я ЭДЗІ. НЯЎЖО ГЭТА НЯ БАЧНА ПА МАІХ ВЯЛІКІХ КЛАСНЫХ СІСЬКАХ?
ЗАБІ ЗЯПУ, МАЯ.
ТЫ ЭДЗІ ЛОМАС?
ЗАЛЕЖЫЦЬ АД ТАГО, ХТО ТЫ ТАКІ.


ВЫ НЕ БАЧЫЛІ МЯНЕ ПА ТБ?
НЕ ГЛЯДЖУ ТБ.
ДОБРА. ШТО Ж... Я СЯБАР ТВАЁЙ БЫЛОЙ, І ЯНА ПРАСІЛА МЯНЕ ПАГАВАРЫЦЬ З ТАБОЮ НАКОНТ УСІХ ГЭТЫХ ЗВАНКОЎ.
ТЫ МНЕ ПАРГАЖАЕШ, ЯЛДОН?
НЕ, Я ПРОСТА КАЖУ, ШТО ТЫ ЯЕ ПУЖАЕШ. Я ЛІЧУ, ТАБЕ ТРЭБА ПАКІНУЦЬ ЯЕ Ў СУПАКОЮ.
ІНАЧАЙ ШТО?
ШТО ТЫ ТАДЫ ЗРОБІШ?
ЧУВАК, ТЫ ПАТРАПІЎ.


ТЫ ПРЫЙШОЎ СЮДЫ ЯК ЛЯСНУТЫ ДЖОН УЭЙН І ПАГРАЖАЕШ МНЕ? ДА ІДЗІ ТЫ ДА ЛІХАМБТАРЫ, ВЫРАДАК! Я МАГУ ТЭЛЕФАНАВАЦЬ, КАЗАЦЬ АБО ПЯРДОЛІЦЬ ГЭТУЮ САМАДАЙКУ, КАЛІ ЗАХАЧУ!
ТАКІМ ЧЫНАМ...
...ШТО СКАЖАШ ЗАРАЗ?
ПАКІНЬ ДЗЯЎЧЫНУ Ў СУПАКОЮ...
...ІНАЧАЙ Я ТАБЕ НАХЕР НОГІ ЗЛАМАЮ.
ЖАРТАЧКІ, ТАК?


ААРГХ!
ШТО ЗА ХАЛЕРА?
БІ ЯГО!
СУЧЧЫ СЫН БРЫЗНУЎ МНЕ ПЕРЦАМ!
АНХХ!
АНХХ!


УНННХХХ...
УНГХ!
ТЫРМАЙ ЯГО! ТРЫМАЙ!
ТЫ ЗА ГЭТА ДА ЛІХАМАТАРЫ ЗДОХНЕШ, ПІДАР...
ЭДЗІ?




БОЖА
МОЙ.
ЖОРСТКА,
ТАК?
ШО?




НУ ШТО, НАВАЛАЧ. ПАГЛЯДЗІМ, З ЧАГО ВЫ ЗРОБЛЕНЫ.
BIG 1
ПРАЦЯГ БУДЗЕ...